



SHPMT.REF.NO.:239523

09.07.2019-07:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.402
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7194149	2511044550	945	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
09.07.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180236324 135137
	P: 63 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P516577
7194150	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
09.07.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180236325 135138
	P: 48 -LT3	X	0		TBA-500080	
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P516578
7194151	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
09.07.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	168		TBA-500086	180236326
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 7 -LT4	X	0		TBA-500141	500P516579 135139
7194152	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
09.07.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180236327
	P: 72 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P516580 135140
7194153	2516078235	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
09.07.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180236328 135141
	P: 8 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P516581

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Dies mit laut gedruckten Daten elektronisch übergeben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einzeln und 21-22 zusammen mit dem Frachtführer auszufüllen.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Frachtführers.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 09.07.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 239523			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 19-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Holzpalette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Endgewicht in kg Poids brut, kg 4402,- kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN 3082	14 Rückmeldung Réponse FCA Neuenstein, Incoterms 2010	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht PRIX de transport Entgelte Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebenabgebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Keine
21 Ausgefüllt in Rempli en Neuenstein		22 Datum Date 09.07.2019	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 12 LUG 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul des honoraires von ... bis ...		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Kfz: LB SC Anhänger:	
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Merchandise des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006775 vom 09.07.2019



19-006775

Ludwigsburg, 09.07.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7194149	19	COLLI	Getriebetelle	4.402	
2	7194150					
3	7194151					
4	7194152					
5	7194153					
Summe: Total				19,00 COLLI		4.402,00
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besonders Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 12.07.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		